



USB Phone

USR9600 User Guide

USR9600 Guide de l'utilisateur

USR9600 Bedienungsanleitung

USR9600 Guida utente

Gebruikershandleiding USR9600

Guía del usuario del USR9600

Uživatelská příručka USR9600

USR9600 Руководство пользователя

Podręcznik użytkownika USR9600

USR9600 felhasználói kézikönyv

USR9600 Kullanıcı Kılavuzu

USR9600 User Guide - English	1
USR9600 Guide de l'utilisateur - Français.....	13
USR9600 Bedienungsanleitung – Deutsch	25
USR9600 Guida utente - Italiano	37
Gebruikershandleiding USR9600 - Nederlands.....	49
Guía del usuario del USR9600: español	61
Uživatelská příručka USR9600 – Česky.....	73
USR9600 Руководство пользователя – Русский	85
Podręcznik użytkownika USR9600 — język polski.....	97
USR9600 felhasználói kézikönyv – magyar nyelvű	109
USR9600 Kullanıcı Kılavuzu - Türkçe	121

Комплект поставки

USR9600 USB Phone

Установочный компакт-диск

Руководство по установке

Функциональные возможности:



1. **LEFT (ВЛЕВО) и RIGHT (ВПРАВО):** Эти кнопки служат для переключения между вкладками программы Skype

2. **SEND (ОТПРАВИТЬ):** Нажмите эту кнопку, чтобы сделать вызов.

3. **0-9:** Эти кнопки служат для ввода номеров телефонов или номеров быстрого набора.

4. **UP (ВВЕРХ) и DOWN (ВНИЗ):** Эти кнопки служат для просмотра списка контактов и вызовов в программе Skype.

5. **END (ЗАВЕРШИТЬ):** Нажмите эту кнопку, чтобы завершить вызов или отменить действие.

6. **CLEAR (ОЧИСТИТЬ):** Нажмите эту кнопку, чтобы удалить все цифры номера телефона, которые были введены

7. **#:** Нажмите эту кнопку несколько раз, чтобы просмотреть мелодии звонка.

Установка USB Phone

Подготовка к установке

 **Внимание:** Skype не может полностью заменить обычную службу телефонии. Любую услугу VoIP, используемую совместно с USB Phone, нельзя применять для вызова служб экстренной помощи или набора номеров экстренного вызова (311, 911, 112, 999 и т.д.). Для вызова служб экстренной помощи (милиция, пожарная служба или служба скорой помощи) используйте проводной телефон.

 **Примечание.** Обязательно запишите серийный номер изделия перед установкой USB Phone. Серийный номер изделия указан на этикетке, расположенной на нижней панели USB Phone. Чтобы получить помощь в отделе технической поддержки, необходимо предоставить этот номер.

Номер модели	Серийный номер
USR9600	

 **Примечание.** Перед установкой нового устройства проверьте, какая буква используется для обозначения дисководов CD-ROM. Это необходимо знать для правильной установки программного обеспечения.

 **Примечание.** Функции клавиатуры USB phone возможны лишь при наличии программного обеспечения Skype. Звуковые драйверы USB phone совместимы с большинством Интернет-приложений голосовой связи.

Шаг 1. Установите программное обеспечение Skype



Примечание. Установка в системе Windows. Если программное обеспечение Skype уже установлено, переходите к шагу 2.

- Вставьте установочный компакт-диск U.S. Robotics в дисковод CD-ROM компьютера.



Примечание. Если диск CD-ROM не запускается автоматически, на панели задач Windows нажмите кнопку **Start** (Пуск), выберите **Run** (Выполнить) и введите **D:\setup** (или другую букву, обозначающую дисковод CD-ROM), а затем нажмите кнопку **OK**.

- На экране отобразится графический интерфейс пользователя (GUI) установочного компакт-диска. Выберите необходимый язык, если появится соответствующий запрос. После этого потребуются прочитать лицензионное соглашение. Прочтите соглашение и нажмите кнопку **Yes** (Да).
- Нажмите кнопку **Install Skype** (Установить Skype). Чтобы загрузить данное программное обеспечение с веб-узла Skype, необходимо иметь доступ к сети Интернет. Следуйте указаниям на экране для установки и запуска программного обеспечения Skype. Система предложит перезагрузить компьютер.
- После установки программного обеспечения необходимо создать учетную запись Skype. Следуйте инструкциям на экране. После создания учетной записи появится сообщение о том, что устройство не найдено. Нажмите кнопку **OK**.

Шаг 2: Подключение USB Phone

Подсоедините кабель USB телефона USB Phone к доступному порту USB компьютера.



Шаг 3: Установка USB Phone

- В окне графического интерфейса пользователя установочного компакт-диска (GUI) нажмите **Install USB Phone** (Установить USB Phone). Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить программное обеспечение USB Phone.
- После установки программного обеспечения появится запрос на открытие доступа к Skype для другой программы. Выберите **Allow this program to use Skype** (Позволить этой программе использовать Skype) и нажмите кнопку **OK**.
- По окончании работы перезагрузите компьютер.

Поздравляем! Процедура установки завершена. Если имеются трудности, обратитесь к разделу “Поиск и устранение неисправностей” данного руководства.

Запустите обозреватель Интернета и зарегистрируйте свое устройство по адресу www.usr.com/productreg

Вызов

Вызов другого пользователя Skype:

Для начала вам понадобится список контактов в программе Skype. В программе Skype нажмите **Add a contact** (Добавить контакт) и следуйте инструкциям на экране, чтобы создать список контактов. После того, как список контактов готов, выполните следующие действия, чтобы сделать вызов:

1. Нажмите кнопку телефона со стрелкой влево для запуска программы Skype.
2. С помощью кнопок телефона со стрелками вверх и вниз можно просматривать список контактов.
3. Выберите контакт, который необходимо вызвать, и нажмите кнопку телефона **SEND** (ОТПРАВИТЬ).
4. По завершении нажмите кнопку телефона **END** (ЗАВЕРШИТЬ) для завершения вызова.

Получение вызова

При получении вызова нажмите кнопку телефона **SEND** (ОТПРАВИТЬ), чтобы ответить на него. По завершении вызова нажмите кнопку телефона **END** (ЗАВЕРШИТЬ), чтобы завершить его.

Настройка быстрого набора

Для настройки функции быстрого набора выполните следующие действия:

1. Дважды щелкните кнопкой мыши значок программы Skype.
2. Щелкните правой кнопкой мыши контакт и выберите пункт **Assign Speed-Dial** (Назначить быстрый набор).
3. Введите ключ быстрого набора для выбранного контакта и нажмите кнопку **OK**.
4. При необходимости вызова этого контакта введите соответствующий ключ быстрого набора и нажмите кнопку телефона **Send** (Отправить).

Параметры

Volume (Громкость)

Чтобы отрегулировать громкость телефона, дважды щелкните кнопкой мыши значок USB Phone на панели задач около часов на рабочем столе или щелкните правой кнопкой мыши значок USB Phone и выберите **Volume Controls** (Регуляторы громкости). В утилите USB Phone можно регулировать громкость динамика и микрофона телефона, перетаскивая регулятор вправо или влево. Перетаскивайте регулятор влево, чтобы уменьшить громкость и вправо – чтобы ее увеличить.

Advanced (Дополнительно)

Дважды щелкните кнопкой мыши значок USB Phone и выберите **Advanced** (Дополнительно). При этом откроется окно дополнительных свойств Advanced (Дополнительно). В этом окне можно настроить следующие параметры:

- Установите или снимите флажок **Outgoing call displays Skype window** (Показывать окно Skype при исходящем вызове). Если этот параметр включен, окно Skype отображается, когда выполняется вызов.
- Установите или снимите флажок функции **Run when Windows starts** (Выполнение при запуске Windows). Если эта функция включена, утилита USB Phone будет запускаться автоматически при включении компьютера.
- Выберите один из 10 различных **Ring styles** (Стилей звонка). Стиль звонка можно также изменить с помощью кнопки **#** в нижнем правом углу телефона.

После настройки этих параметров нажмите кнопку **OK**, чтобы изменения вступили в силу.

Select Language (Выбор языка)

Дважды щелкните кнопкой мыши значок USB Phone и выберите **Select Language** (Выбрать язык). В этом окне можно выбрать язык меню USB Phone.

Поиск и устранение неисправностей

Данный продукт использует драйверы и программный интерфейс (API) Skype, но сам продукт не обладает ни сертификатом, ни рекомендациями Skype.

Компьютер не распознает телефон USB Phone.

Возможный способ устранения:

Убедитесь, что кабель USB телефона надежно подключен к порту USB компьютера.

Возможный способ устранения:

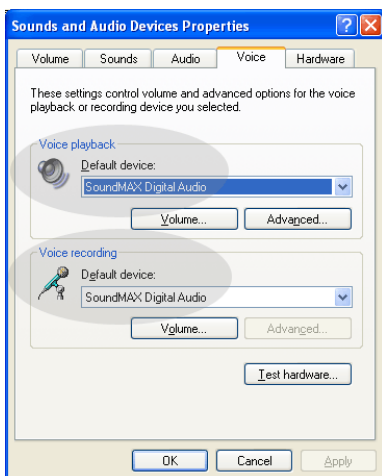
Возможно, во время установки произошла ошибка. Отсоедините телефон от компьютера и повторите процедуру установки.

Одновременное использование телефона USB Phone и динамиков.

Возможный способ устранения:

Чтобы использовать телефон USB Phone и динамики компьютера одновременно, выполните следующие действия:

В Windows нажмите **Пуск, Панель управления**, а затем дважды щелкните **Звуки и аудиоустройства**. Перейдите на вкладку "Звуки" и выберите звуковую плату в качестве устройства по умолчанию для **Воспроизведения звука**. Перейдите на вкладку "Голос" и выберите звуковую плату в качестве устройства по умолчанию для **Воспроизведения голоса**. Затем дважды щелкните кнопкой мыши значок программы Skype на панели задач около часов на рабочем столе. Выберите **Сервис**, а затем **Свойства**. Нажмите кнопку **Звуковые устройства** и убедитесь, что параметр **Звуковое устройство USB** выбран как для **Вход аудио**, так и для **Выход аудио**.

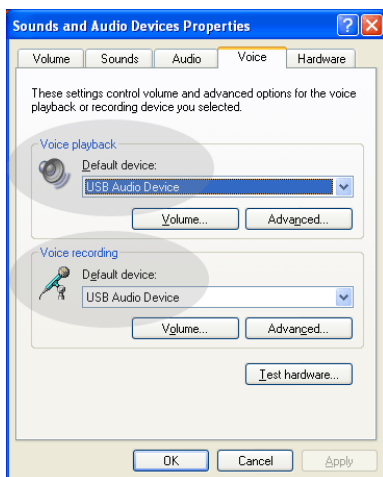


Примечание. Эти инструкции могут слегка отличаться в зависимости от операционной системы, так как в некоторых версиях Windows вкладка "Голос" отсутствует. В этом случае изменения потребуются внести только на вкладке "Звуки".

Использование телефона USB Phone для всех звуков компьютера.

Возможный способ устранения:

Телефон USB Phone может не использоваться в качестве основного голосового устройства. В Windows нажмите **Пуск, Панель управления**, а затем **Звуки и аудиоустройства**. Перейдите на вкладку "Голос" и убедитесь, что параметр **Звуковое устройство USB** выбран как для **Воспроизведения голоса**, так и для **Записи голоса**. (Может слегка отличаться в зависимости от операционной системы).



Во время вызова звук воспроизводится из динамика компьютера.

Возможный способ устранения:

Дважды щелкните кнопкой мыши значок программы Skype на панели задач около часов на рабочем столе. Выберите **Сервис**, а затем **Свойства**. Нажмите кнопку **Звуковые устройства** и убедитесь, что параметр **Звуковое устройство USB** выбран как для **Вход аудио**, так и для **Выход аудио**.

Микрофон телефона USB не работает (абонент меня не слышит) после выхода компьютера из режима "Standby" (ожидания) или "Hibernate" спящего режима.

Возможный способ устранения:

Отсоедините телефон USB от порта и снова его подсоедините.

Если имеются трудности с программой Skype, перейдите на веб-узел по адресу: <http://support.skype.com>

Мы постоянно стремимся предоставить пользователям самую полезную информацию. Для получения дополнительной информации по самой последней конфигурации и поиску и устранению неисправностей посетите веб-узел U.S. Robotics по адресу: <http://www.usr.com/support>

Техническая поддержка

Если при использовании программы Skype возникли проблемы, перейдите на веб-узел по адресу:
<http://support.skype.com>

Чтобы получить техническую поддержку для устройства USB Phone, выполните следующее.

1. Узнайте номер модели и серийный номер устройства. Номер модели телефона - 9600. При обращении в отдел технической поддержки необходимо будет указать серийный номер телефона. Запишите серийный номер ниже.

Номер модели	Серийный номер
9600	

2. Перейдите в раздел Support (Поддержка) веб-узла USRobotics по адресу: www.usr.com/support/.

Многие наиболее распространенные проблемы, с которыми сталкиваются пользователи, описаны на веб-узлах "Часто задаваемые вопросы" и "Поиск и устранение неисправностей" для каждого продукта.

3. Задайте свой вопрос по технической поддержке в интерактивном режиме или обратитесь в отдел технической поддержки USRobotics.

США	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Канада	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Австрия	http://www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
Бельгия (фламандский)	http://www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
Бельгия (французский)	http://www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
Ближний Восток/Африка	http://www.usr.com/emailsupport/me	870 844 4546
Венгрия	http://www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Великобритания	http://www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546
Германия	http://www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Греция	http://www.usr.com/emailsupport/pl	
Дания	http://www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Ирландия	http://www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
Испания	http://www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
Италия	http://www.usr.com/emailsupport/it	026 943 0339
Люксембург	http://www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Нидерланды	http://www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Норвегия	http://www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
ОАЭ	http://www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
Польша	http://www.usr.com/emailsupport/pl	
Португалия	http://www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Россия	http://www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
Турция	http://www.usr.com/emailsupport/tk	
Финляндия	http://www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
Франция	http://www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
Чешская Республика	http://www.usr.com/emailsupport/cz	
Швейцария	http://www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Швеция	http://www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205

Для получения текущей информации по технической поддержке посетите веб-узел по адресу: <http://www.usr.com/support/>.

Соответствие стандартам и гарантия

Информация о соответствии стандартам

Чтобы можно было использовать USB Phone USRobotics и службу Интернет-телефонии Skype™, компьютер и системная среда должны отвечать следующим минимальным требованиям.

Заявление о соответствии стандартам

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
U.S.A.

гарантирует, что данный продукт отвечает техническим требованиям FCC:

Часть 15, Класс В

При эксплуатации этого устройства должны соблюдаться следующие условия:

- 1) данное устройство не должно являться источником электромагнитных помех,
- 2) данное устройство должно работать в условиях помех, включая те, что могут вызывать сбои в работе.

Данное оборудование соответствует требованиям части 15 правил FCC и предназначено для использования дома и в офисе.

Предупреждение для пользователя: изменения или модификации, не одобренные прямо стороной, ответственной за соответствие техническим условиям, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования.

Помехи теле- и радиоприема

Данное устройство протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения введены для того, чтобы в разумных пределах обеспечить защиту от нежелательных и вредных помех в жилых помещениях. Настоящее оборудование генерирует, использует и может излучать радиоволны. В случае установки и эксплуатации с нарушением инструкций производителя, устройство может создавать помехи для радиоприема. Однако и в случае установки с соблюдением инструкций отсутствие помех не гарантируется. Если данное устройство создает помехи радио- и телевизионному приему, что можно определить путем выключения и включения устройства, попытайтесь устранить помехи одним из следующих способов.

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником.
- Подключите устройство и приемник к разным ветвям сети электропитания.
- Обратитесь за помощью к своему поставщику или к специалисту в области радио и телевидения.

Регистрация UL/Регистрация CUL:

Для внешних устройств:

Данное ИТ-оборудование является зарегистрированным UL и CUL соответственно для рынков США и Канады для использования в целях, описанных в руководстве пользователя.

Для внутренних устройств:

Данное оборудование информационной технологии является зарегистрированным UL и CUL соответственно для рынков США и Канады и предназначено для использования с персональными компьютерами, зарегистрированными UL и имеющими подробные инструкции по установке дополнительных плат.

Для портативных компьютеров и ноутбуков:

Данный цифровой аппарат не превышает установленные пределы для оборудования Класса В по уровню излучения радиопомех от цифровых устройств, указанные в стандарте для оборудования, вызывающего радиопомехи, - Digital Apparatus, ICES-003 - канадский промышленный стандарт.

Для пользователей в Канаде

Канадский промышленный стандарт (IC)

Данный цифровой аппарат не превышает установленные пределы для оборудования Класса В по уровню излучения радиопомех от цифровых устройств, указанные в стандарте для оборудования, вызывающего радиопомехи, - Digital Apparatus, ICES-003 - канадский промышленный стандарт.

Пользователи обязательно должны (в целях собственной безопасности) сделать единое заземление электрической сети, телефонных линий и металлических труб внутренней системы водоснабжения (если таковые имеются). Эта мера предосторожности крайне важна в сельской местности. Внимание. Пользователи не должны предпринимать попыток самостоятельно выполнять электрические заземления. Для этого они должны обращаться в соответствующую службу или к электрику.



Заявление о соответствии стандартам

Корпорация U.S. Robotics, адрес которой 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157 USA, с полной ответственностью заявляет, что устройства U.S. Robotics моделей 9600 и 9600A, в отношении которых действительно настоящее заявление, полностью соответствуют перечисленным стандартам и/или нормативным документам.

EN55022

EN55024

Настоящим корпорация U.S. Robotics заявляет, что вышеназванные устройства удовлетворяют основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 89/336/EC.

Ограниченная гарантия корпорации U.S. Robotics, действующая в течение двух (2) лет

1.0 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 Данная Ограниченная гарантия действительна только для первоначального конечного пользователя (ПОКУПАТЕЛЯ), который приобрел данное изделие, и не подлежит передаче другим лицам.

1.2 Ни один из представителей, продавцов или деловых партнеров корпорации U.S. Robotics (U.S. ROBOTICS) не уполномочен изменять условия данной Ограниченной гарантии от имени корпорации U.S. ROBOTICS.

1.3 Данная Ограниченная гарантия ни при каких обстоятельствах не распространяется на изделия, которые не были приобретены в качестве новых у корпорации U.S. ROBOTICS или ее авторизованного продавца.

1.4 Данная Ограниченная гарантия действует только в стране или регионе, для использования в которых предназначено данное изделие (как указано в номере модели изделия и на всех маркировках с обозначением местных телекоммуникационных допусков, имеющихся на изделии).

1.5 U.S. ROBOTICS гарантирует ПОКУПАТЕЛЮ отсутствие дефектов, связанных с материалами и изготовлением, при обычных условиях эксплуатации и обслуживания в течение ДВУХ (2) ЛЕТ с момента покупки в U.S. ROBOTICS или у ее авторизованного продавца.

1.6 Исключительным обязательством U.S. ROBOTICS в рамках данной гарантии является обязательство, по усмотрению U.S. ROBOTICS, отремонтировать неисправное изделие или деталь, используя новые или восстановленные детали, или заменить неисправное изделие или деталь на новое или восстановленное эквивалентное или аналогичное изделие или деталь, или, если ни один из вышеописанных вариантов выполнить невозможно, корпорация U.S. ROBOTICS может, по своему усмотрению, возместить ПОКУПАТЕЛЮ стоимость приобретения изделия, не превышающую самой последней рекомендованной розничной цены, опубликованной в печати корпорацией U.S. ROBOTICS, за вычетом стоимости проведенного ремонта. Все замененные изделия и детали становятся собственностью корпорации U.S. ROBOTICS.

1.7 U.S. ROBOTICS предоставляет гарантию на все замененные изделия или детали на срок ДЕВЯНОСТО (90) ДНЕЙ с момента доставки изделия или детали ПОКУПАТЕЛЮ.

1.8 U.S. ROBOTICS не предоставляет никаких гарантий и не принимает никаких претензий относительно того, что данное изделие не отвечает требованиям ПОКУПАТЕЛЯ, а также относительно их работы в сочетании с другими аппаратными или программными продуктами, предоставленными сторонними компаниями.

1.9 U.S. ROBOTICS не предоставляет никаких гарантий и не принимает никаких претензий относительно того, что работа программных продуктов, поставляемых с данным изделием, будет безошибочной и бесперебойной или что все ошибки в программных продуктах будут исправлены.

1.10 U.S. ROBOTICS не несет ответственности ни за какое программное обеспечение или другие данные и информацию ПОКУПАТЕЛЯ, находящиеся или хранящиеся в данном изделии.

2.0 ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПОКУПАТЕЛЯ

2.1 ПОКУПАТЕЛЬ принимает на себя всю ответственность за соответствие данного изделия своим техническим условиям и требованиям.

2.2 ПОКУПАТЕЛЮ настоятельно рекомендуется сделать резервную копию всего программного обеспечения, поставляемого с данным изделием.

2.3 Покупатель принимает на себя всю ответственность за правильную установку и настройку данного изделия и обеспечение его правильной установки, настройки, эксплуатации и совместимости с рабочей средой устройства.

2.4 Для удовлетворения претензий по гарантийным обязательствам ПОКУПАТЕЛЬ обязан предоставить корпорации U.S. ROBOTICS датированный документ, подтверждающий факт покупки (копию квитанции, удостоверяющей покупку в корпорации U.S. ROBOTICS или у ее авторизованного продавца).

3.0 ПОЛУЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

3.1 Для получения согласия на гарантийное обслуживание ПОКУПАТЕЛЬ должен в течение срока действия гарантии обратиться в отдел технической поддержки корпорации U.S. ROBOTICS или в авторизованный сервисный центр U.S. ROBOTICS.

3.2 Для получения согласия на гарантийное обслуживание ПОКУПАТЕЛЬ должен предоставить номер модели изделия, серийный номер изделия и датированный документ, подтверждающий факт покупки (копию квитанции, удостоверяющей покупку в корпорации U.S. ROBOTICS или у ее авторизованного продавца).

3.3 Информацию о том, как связаться с отделом технической поддержки корпорации U.S. ROBOTICS или авторизованным сервисным центром U.S. ROBOTICS, можно получить на веб-сайте корпорации U.S. ROBOTICS по адресу: www.usr.com

3.4 При обращении в отдел технической поддержки корпорации U.S. ROBOTICS ПОКУПАТЕЛЮ необходимо иметь под рукой следующую информацию и документы:

- номер модели изделия;
- серийный номер изделия;
- датированный документ, подтверждающий факт покупки;
- имя и номер телефона ПОКУПАТЕЛЯ;
- номер версии операционной системы, установленной на компьютере ПОКУПАТЕЛЯ;
- установочный компакт-диск U.S. ROBOTICS;
- руководство по установке U.S. ROBOTICS.

4.0 ЗАМЕНА В ТЕЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА:

4.1 Если в течение периода действия гарантии, составляющего ДВА (2) ГОДА, отделом технической поддержки U.S. ROBOTICS или авторизованным сервисным центром U.S. ROBOTICS будет установлено, что неправильная работа или отказ в работе изделия или детали является прямым следствием некачественного изготовления и (или) дефекта материала, и для такого изделия или детали ПОКУПАТЕЛЬ предоставит копию датированного документа, подтверждающего факт покупки (квитанцию, удостоверяющую покупку изделия в корпорации U.S. ROBOTICS или ее авторизованного продавца), корпорация U.S. ROBOTICS выдаст ПОКУПАТЕЛЮ номер RMA (номер разрешения на возврат товара) и инструкции по возврату изделия в авторизованный отдел приема продукции U.S. ROBOTICS.

4.2 Любое изделие или деталь, возвращенные в U.S. ROBOTICS без номера RMA, выданного U.S. ROBOTICS или авторизованным сервисным центром U.S. ROBOTICS, будут возвращены владельцу.

4.3 ПОКУПАТЕЛЬ соглашается оплатить транспортные расходы по возврату изделия или детали в авторизованный центр возврата изделий U.S. ROBOTICS, застраховать изделие или принять на себя риск его потери или повреждения, которые могут случиться при транспортировке, и использовать транспортный контейнер, идентичный оригинальной упаковке.

4.4 Ответственность за потерю или повреждение не возлагается на U.S. ROBOTICS, пока возвращаемое изделие или деталь не будут получены в качестве официального возврата в авторизованный центр возврата изделий U.S. Robotics.

4.5 Официально возвращенные ПОКУПАТЕЛЕМ изделия распаковываются, подвергаются визуальному осмотру и сверке номера модели изделия и серийного номера изделия, для которых был выдан номер RMA. В прилагаемом документе, подтверждающем факт покупки, проверяются дата и место приобретения изделия. U.S. ROBOTICS может отказать в предоставлении гарантийного обслуживания, если при визуальном осмотре будет выявлено несоответствие возвращенного изделия или детали и указанной ПОКУПАТЕЛЕМ информации, для которой был выдан номер RMA.

4.6 После распаковки, визуального осмотра и тестирования возвращенных ПОКУПАТЕЛЕМ изделий, U.S. ROBOTICS, по своему усмотрению, проведет работы по их ремонту или замене с использованием новых или восстановленных изделий или деталей и сама определит объем таких работ, необходимых для восстановления работоспособности изделия или детали.

4.7 U.S. ROBOTICS приложит усилия, достаточные с разумной точки зрения, для доставки за свой счет отремонтированного или замененного изделия или детали ПОКУПАТЕЛЮ в течение ДВАДЦАТИ ОДНОГО (21) ДНЯ с момента получения авторизованным центром возврата изделий U.S. Robotics официального возврата от ПОКУПАТЕЛЯ.

4.8 U.S. ROBOTICS не несет ответственности за какие бы то ни было убытки, возникшие в результате задержки при транспортировке или доставке отремонтированного или замененного изделия или детали.

5.0 ОГРАНИЧЕНИЯ

5.1 ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СТОРОННИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ. Данное изделие U.S. ROBOTICS может включать в себя или поставляться в комплекте с программным обеспечением сторонних производителей, использование которого регулируется отдельными лицензионными соглашениями для конечных пользователей, которые предоставляют поставщиками программного обеспечения сторонних производителей. Действие данной гарантии U.S. ROBOTICS не распространяется на такое программное обеспечение третьих фирм. Для получения информации о действующей гарантии обратитесь к лицензионному соглашению для конечного пользователя, регулирующему использование такого программного обеспечения.

5.2 ПОВРЕЖДЕНИЯ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ, НЕБРЕЖНОСТИ, НЕСООТВЕТСТВИЯ УСЛОВИЯМ, НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ И/ИЛИ ВОЗДЕЙСТВИЯ ФАКТОРОВ

ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. В пределах, допустимых действующим законодательством, настоящая Ограниченная Гарантия U.S. ROBOTICS не имеет силы в случае: нормального износа; повреждения или потери данных вследствие взаимодействия с текущими и (или) будущими версиями операционных систем или с другим текущим и (или) будущим программным обеспечением и оборудованием; изменений (выполненных лицами, не являющимися специалистами U.S. ROBOTICS или авторизованных сервисных центров U.S. ROBOTICS); повреждений, вызванных ошибкой оператора или несоблюдением инструкций, изложенных в документации пользователя или других сопутствующих документах; повреждений, вызванных воздействием природных явлений, например молнии, штормов, ураганов, пожаров, землетрясений и т.д.; в отношении изделий, серийный номер которых подделан или удален; неправильной эксплуатации, небрежного или ненадлежащего обращения; повреждений, вызванных избыточным физическим, температурным или электрическим воздействием; в отношении изделий, являющихся подделками; повреждения или потери данных вследствие воздействия компьютерного вируса, "червя", "троянского коня" или повреждения содержимого памяти; сбоев в работе устройства, вызванных аварией, ненадлежащей или неправильной эксплуатацией (включая, но не ограничиваясь таковыми, неправильную установку, подключение к сетям или источникам питания с несоответствующим напряжением); сбоев, вызванных изделиями, не поставляемыми корпорацией U.S. ROBOTICS; повреждений, возникших вследствие воздействия влаги, агрессивных сред, скачков напряжения или в результате транспортировки или ненадлежащих условий работы; а также эксплуатации изделия не в той стране или регионе, где оно было предназначено (как указано в номере модели изделия и на всех маркировках с обозначением местных телекоммуникационных допусков, имеющихся на изделии).

5.3 В ПРЕДЕЛАХ, РАЗРЕШЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПРИВЕДЕННЫЕ ВЫШЕ ГАРАНТИИ И СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ПРАВ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ПОЛОЖЕНИЯ ИЛИ УСЛОВИЯ, ВЫРАЖЕННЫЕ ЯВНО ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ДЕЙСТВУЮЩИЕ ИЛИ ПРИОБРЕТЕННЫЕ СИЛУ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРИМЕНЕНИЯ ЗАКОНА, ПРЕДПИСАННЫЕ ЗАКОНОМ ИЛИ ДЕЙСТВУЮЩИЕ НА ЛЮБЫХ ДРУГИХ ОСНОВАНИЯХ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ, ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, ГАРАНТИИ УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, СООТВЕТСТВИЯ ОПИСАНИЮ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ, И В ИХ ОТНОШЕНИИ ЗДЕСЬ ВЫРАЖАЕТСЯ ЯВНЫЙ ОТКАЗ. U.S. ROBOTICS НЕ ПРИНИМАЕТ НА СЕБЯ И НЕ УПОЛНОМОЧИВАЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ЛИЦ ПРИНИМАТЬ НА СЕБЯ КАКИЕ-ЛИБО ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, СВЯЗАННЫЕ С ПРОДАЖЕЙ, УСТАНОВКОЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕМ, ПРЕДОСТАВЛЕНИЕМ ГАРАНТИИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СВОИХ ПРОДУКТОВ.

5.4 ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. КРОМЕ ТОГО, В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ, U.S. ROBOTICS СНИМАЕТ С СЕБЯ И СВОИХ ПОСТАВЩИКОВ ЛЮБЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ КОНТРАКТОВ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИЕ ВСЛЕДСТВИЕ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВОНАРУШЕНИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ПРИ НЕБРЕЖНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ); ПО ВОЗМЕЩЕНИЮ ЛЮБЫХ СЛУЧАЙНЫХ, КОСВЕННЫХ, ПОБОЧНЫХ, ОСОБЫХ ИЛИ ОБРАЗОВАВШИХСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАЛОЖЕНИЯ ШТРАФОВ УБЫТКОВ, В СЛУЧАЕ ПОТЕРИ ДОХОДОВ ИЛИ ПРИБЫЛИ, УТРАТЫ ИЛИ ЛИКВИДАЦИИ КОМПАНИИ, ПОТЕРИ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ДАННЫХ ИЛИ В СЛУЧАЕ ДРУГИХ ФИНАНСОВЫХ УБЫТКОВ ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ПРОДАЖЕЙ, УСТАНОВКОЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕМ, ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ, РАБОТОЙ, СБОЕМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОРПОРАЦИЯ U.S. ROBOTICS ИЛИ ЕЕ УПОЛНОМОЧЕННЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ, И ОГРАНИЧИВАЕТ СВОИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ТОЛЬКО РЕМОНТОМ, ЗАМЕНОЙ ИЛИ ВОЗВРАТОМ ПОЛНОЙ СТОИМОСТИ ПОКУПКИ, ПО УСМОТРЕНИЮ КОРПОРАЦИИ U.S. ROBOTICS. ДАННЫЙ ОТКАЗ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ОТНОШЕНИЮ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ НЕ БУДЕТ ИМЕТЬ СИЛЫ, ЕСЛИ ЛЮБЫЕ УКАЗЫВАЕМЫЕ ЗДЕСЬ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ПРАВА ПРОТИВОРЕЧАТ СВОЕМУ НЕПОСРЕДСТВЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ.

6.0 ОТКАЗ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

В некоторых странах, регионах или административно-территориальных образованиях не допускаются исключения или ограничения действия подразумеваемой гарантии, либо ограничения в случае побочных или косвенных убытков, действующие в отношении определенных изделий, предоставленных потребителям, либо ограничение ответственности в случае получения травмы, поэтому указанные выше ограничения могут не относиться к ПОКУПАТЕЛЮ. Если законодательством не допускается отказ от подразумеваемых гарантий в полном объеме, они ограничиваются периодом действия данной письменной гарантии, составляющим ДВА (2) ГОДА. Данная гарантия предоставляет ПОКУПАТЕЛЮ определенные юридические права, которые могут меняться в зависимости от положений местного законодательства

7.0 ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО.

Данная ограниченная гарантия регулируется законами штата Иллинойс, США, за исключением случаев, когда оно противоречит юридическим нормам и Конвенции Организации Объединенных Наций о контрактах на международную торговлю товарами.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL, 60173
U.S.A.